

**POTAIN®**

## Gamme MDT CCS City

LA GÉNÉRATION FUTURE EST DÉJÀ LÀ





**LA  
GÉNÉRATION  
FUTURE EST  
DÉJÀ LÀ**

## Maintenant avec le nouveau Crane Control System\*

Avec le nouveau Manitowoc Crane Control System (CCS), la gamme Potain MDT CCS City vous permettra de faire plus, plus vite et tout en précision sur vos chantiers. Bénéficiez des performances de levage accrues, du temps réduit de mise en service, du contrôle maximal pour le grutier et au final du meilleur retour sur investissement grâce à cette nouvelle génération de grues à tour.

**Maintenant disponible dans la gamme Potain MDT CCS City :**

**> MDT 109 | MDT 139 | MDT 159 | MDT 189 | MDT 219 J8 | MDT 219 J10**

- Le plus haut niveau de sécurité sur le marché
- Des performances supérieures
- Une ergonomie optimale du poste de commande
- L'aide à la maintenance intégrée
- Une mise en service facile et rapide sur chantiers

*\*Nouveau système de pilotage de la grue.*



## Le plus haut niveau de sécurité sur le marché

Grâce à des composants certifiés et une architecture innovante, le CCS place les nouvelles MDT City comme référence dans l'industrie de la grue à tour.

Utilisant la dernière génération de composants testés, validés et d'un haut niveau de fiabilité, CCS contrôle et gère en temps réel les mouvements, ainsi que les efforts sur la structure de la grue, grâce à un réseau unique de capteurs redondants.

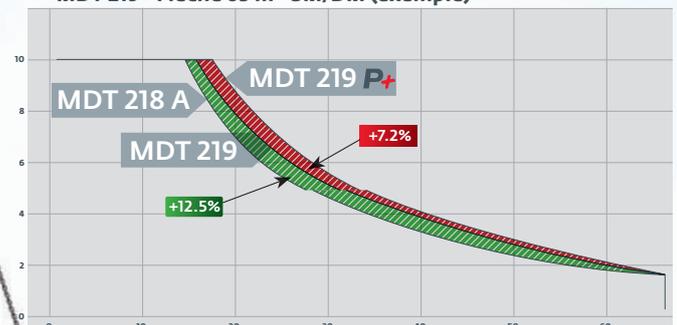


## Des performances supérieures

Grâce à un échange d'informations précis et sécurisé ainsi qu'à leur analyse, les performances de levage de la grue sont portées à leur maximum, procurant ainsi plus de flexibilité sur les chantiers.

- CCS permet d'optimiser et d'accroître les courbes de charges tout en maintenant les vitesses de levage maximales.
- La fonction Potain Plus génère une augmentation potentielle supplémentaire des courbes de charges. Cette fonction s'active directement à partir du joystick.

MDT 219 - Flèche 65 m - SM/DM (exemple)



The image shows the interior of a crane cab. The view is from the operator's perspective, looking out through a large, panoramic window. The window is framed by a black metal structure. The interior is equipped with two joysticks on the left and right sides, a central control panel with a small screen, and a large black seat in the foreground. The ceiling of the cab is visible, featuring a grid of black structural elements. The background outside the window is a blurred industrial or construction site.

## Visibilité panoramique et confort exceptionnel

La cabine Ultra View élève le standard du confort et de l'ergonomie. Les nouveaux équipements permettent au grutier de tirer le maximum des bénéfices du nouveau Crane Control System.

## Une ergonomie optimale du poste de commande

La cabine Ultra View est équipée d'un tout nouveau poste de commande, conçu pour la productivité et le confort du grutier.

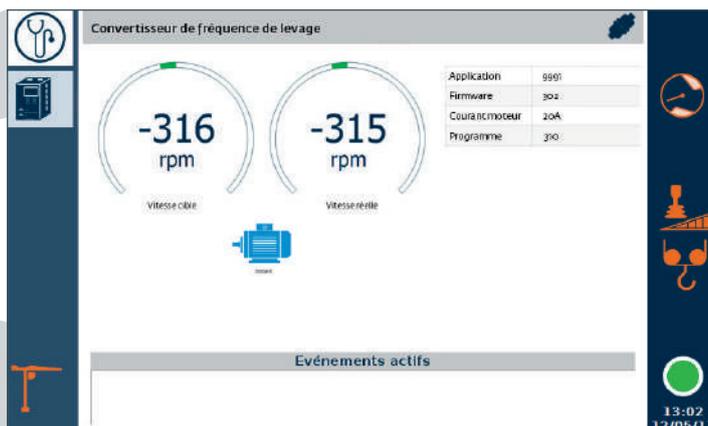
- L'ergonomie du poste de conduite réduit la fatigue et améliore la sécurité et la productivité sur chantier.
- Toutes les commandes sont accessibles directement à partir des joysticks pour une ergonomie maximale.
- Le Jog Dial permet de naviguer et de sélectionner les menus sur l'écran CCS.
- La fonction "Speed limiter" permet d'accroître le contrôle et la précision des mouvements en ajustant les vitesses par palier de 25%.
- Le mode de personnalisation de la conduite permet au grutier de pré-définir les vitesses et le dynamisme des différents mouvements.
- Grâce au basculement automatique entre les commandes en cabine et celles de la radiocommande, aucun branchement n'est nécessaire.



## L'aide à la maintenance intégrée

La gamme MDT CCS City comprend, avec le CCS, un outil de diagnostic intégré permettant une maintenance aisée et centralisée.

Grâce à l'activation de Potain CONNECT, ces outils sont aussi accessibles à distance pour une optimisation maximum de la maintenance et des coûts d'exploitation.



^ Les écrans de maintenance indiquent l'état du système en temps réel.

< Les techniciens peuvent accéder aux écrans de maintenance directement depuis la cabine.

> Connexion en temps réel à distance aux outils de diagnostic de la grue.





## Une mise en service facile et rapide

Tous les réglages des fins de course, de la charge et du moment maximums sont réalisés à partir de l'écran CCS en cabine.

Grâce au CCS, seulement 15 min sont nécessaires pour configurer la grue et régler tous les dispositifs de sécurité (fins de course, limiteurs de charge et de moment).

Pour des grues sans CCS, la mise en service prendrait environ 3h.



Montage simple,  
rapide et efficace.

### Cap sur la productivité

La gamme MDT CCS City offre une facilité d'installation qui permet de réduire le temps d'assemblage sur chantier. Ainsi, associé au CCS, le temps de mise en service est particulièrement réduit. Les éléments de structure sont compacts et préassemblés pour faciliter et optimiser le transport inter-chantier. Les éclissages ont été conçus pour un assemblage facile et rapide, et des points d'élingage sont disposés pour assurer un maximum de sécurité lors de l'assemblage de la flèche. Le temps d'installation réduit optimise le retour sur investissement de la grue.

## > Assemblage de la contre-flèche au sol

La préparation de la contre-flèche au sol se fait très facilement grâce au concept de bac à lests rabattable, qui permet d'optimiser le transport et de minimiser la place nécessaire sur chantier.



^ Un colis complet replié pour le transport et des points d'élingage.

^ Axe prêt à être broché et sécurité de moment intégrés.

^ Dépliage rapide de la contre-flèche. Aucun verrouillage n'est nécessaire.

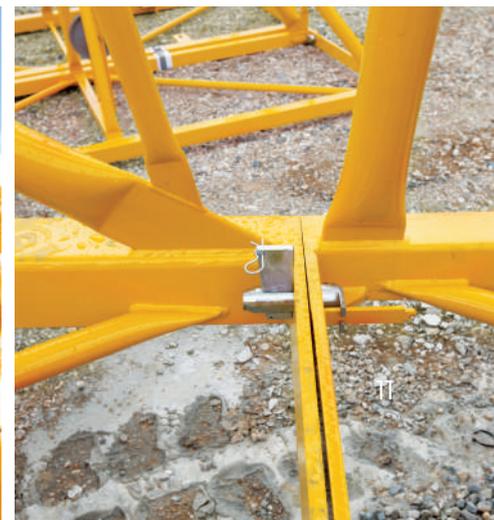
## > Assemblage de la flèche au sol

Grâce aux différentes aides au montage des éléments de flèche, le montage de la flèche est simplifié.

✓ Axe de centrage de l'éclisse et usinage spécifique pour un brochage rapide et facile.

✓ Ligne de vie sur chaque élément de 5 m.

✓ Pions centreurs et axes verrouillés par coin. Un montage rapide et simplifié.



## > Montage du mât-cabine

Le mât-cabine constitue un colis unique et compact. L'élingage en 3 points en assure l'équilibre parfait en manutention. Pendant le transport, la rambarde bi-fonction protège la cabine. Les accès aux coffrets électriques et à la cabine sont, ainsi, protégés.

### ▼ Un seul colis compact pivot/cabine



- < Seuls les mécanismes de levage et de distribution et les sécurités associées sont à brancher par prises rapides.
- < L'électrification est centralisée dans le tube du mât-cabine.



- < Après retrait de la rambarde, la cabine pivotée manuellement est verrouillée en position de travail.



- < La rambarde de protection retrouve sa place sur la plateforme d'accès.
- < Mise en place aisée du mât-cabine sur la mâtère.

## > Montage de la contre-flèche

Le montage de la contre-flèche est effectué rapidement en quelques étapes seulement.

- > Brochage simplifié par seulement 2 axes étagés pour une mise en place aisée.



- ^ Accostage et centrage précis et rapides grâce aux encoches.
- < Manutention sécurisée et facilitée par des points d'élingage fixes.

## > Montage de la flèche

La flèche est entièrement assemblée et câblée au sol. Elle est ensuite mise en place en une seule fois avec le camion grue.

- ∨ Les différents points d'élingage permettent de manutentionner la flèche à l'horizontale quelle que soit sa longueur.
- ∨ Accostage et centrage précis et rapides grâce aux encoches.
- ∨ Système de balancier pour un centrage et un brochage sûrs et rapides.



# Mécanismes

La technologie Potain apporte confort et productivité grâce aux mécanismes à variation de fréquence.

## > Mécanisme DVF (Distribution)

Avec le Crane Control System, la gamme MDT CCS City bénéficie d'un treuil de distribution DVF Optima. Comme les autres mécanismes Optima, la vitesse de distribution est adaptée en fonction de la charge. La vitesse de distribution peut atteindre les 100 m/min, ce qui permet d'augmenter la productivité sur chantier.

## > Mécanisme LVF (Levage)

Avec 3 mécanismes disponibles (25, 33 et 50 LVF Optima), les grues MDT CCS City permettent d'atteindre des vitesses de levage élevées et une productivité améliorée en adaptant la vitesse à la charge au crochet.

- La fonction Optima permet d'adapter les vitesses de travail en fonction des charges soulevées. Cela permet l'exploitation maximale de la puissance disponible pour un niveau de productivité maximum.
- Les treuils LVF Optima permettent un gain de vitesse en descente d'au maximum 25%.

## > Mécanisme RVF (Rotation)

La commande d'orientation est progressive et maîtrisée. La vitesse est proportionnelle à la commande et la conduite adaptable au comportement du grutier :

- Soit par une action maîtrisée par l'arrêt de commande. Le temps de ralentissement de la flèche est alors géré par le variateur de fréquence.
- Soit par une commande inverse possible dans la phase de ralentissement : commande dite "à contre-orientation".

Le grutier gère ainsi le ralentissement et l'arrêt du mouvement. Le couple mâture est automatiquement contrôlé.



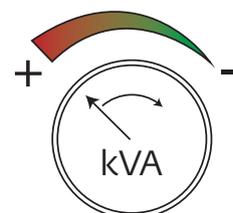
# Solutions techniques

Les dernières innovations techniques disponibles sur le marché.

## > Power Control

Fonction de limitation de puissance

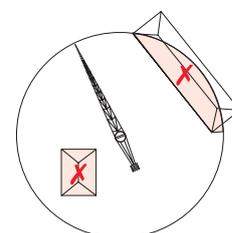
Possibilité de limiter la puissance requise nécessaire au fonctionnement de la grue en limitant la puissance d'alimentation du treuil de levage directement via l'écran CCS, soit plus de flexibilité sur chantier.



## > Top Site

Système de contrôle de survol de zones

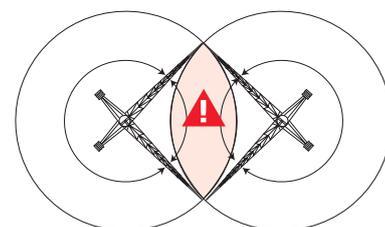
Totalement intégré au CCS. Gestion simplifiée des zones interdites pour plus de sécurité sur chantier.



## > Top Tracing 3

Système de contrôle de survol de zones et anti-collision

Nouvelle génération de système de contrôle de zones interdites et d'anti-collision de grues. Capable de gérer jusqu'à 16 grues. Pourvu d'un écran couleur tactile offrant au grutier une parfaite compréhension et une bonne visibilité de son environnement de travail (zones dont le survol est interdit, grues interférentes).



## > Configuration de grue optimisée

Potain propose désormais une composition de mâture et de lest de base associé optimisée pour chaque type d'implantation et chaque longueur de flèche.

**NOUVEAU**

## > Potain CONNECT

L'application Potain CONNECT révolutionne l'expérience des clients en permettant l'entretien, la surveillance et la gestion des grues à distance pour des performances et une durabilité accrues.

**POTAIN**<sup>®</sup>  
**CONNECT**

# The Manitowoc Company, Inc.

## Regional headquarters

### Americas

Milwaukee, Wisconsin, USA  
Tel: +1 414 760 4600

Shady Grove, Pennsylvania, USA  
Tel: +1 717 597 8121

### Europe and Africa

Dardilly, France - TOWERS  
Tel: +33 (0) 4 72 18 20 20

Wilhelmshaven, Germany - MOBILE  
Tel: +49 (0) 4421 294 0

### APAC

Shanghai, China  
Tel: +86 21 6457 0066

Singapore  
Tel: +65 6264 1188

### Middle East and India

Dubai, UAE  
Tel: +971 4 8862677

This document is non-contractual. Constant improvement and engineering progress make it necessary that we reserve the right to make specification, equipment, and price changes without notice. Illustrations shown may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

